联合国 S/PV.8337



安全理事会

第七十三年

临时逐字记录

第八三三七次会议

2018年8月30日星期四上午10时20分举行

纽约

主席：	艾伦先生	（大不列颠及北爱尔兰联合王国）
	多民族玻利维亚国	科尔多瓦·索利亚夫人
	中国	程烈先生
	科特迪瓦	阿多姆先生
	赤道几内亚	恩东·姆巴先生
	埃塞俄比亚	瓜迪女士
	法国	盖冈夫人
	哈萨克斯坦	乌马罗夫先生
	科威特	巴奈伊先生
	荷兰	格雷瓜尔·范哈伦夫人
	秘鲁	天野先生
	波兰	弗罗内茨卡女士
	俄罗斯联邦	涅边贾先生
	瑞典	奥雷纽斯·斯考先生
	美利坚合众国	亨特先生

议程项目

几内亚比绍局势

秘书长关于几内亚比绍事态发展和联合国几内亚比绍建设和平综合办事处活动的报告（S/2018/771）

18-27179 (C)







上午10时20分开会。

通过议程

议程通过。

几内亚比绍局势

秘书长关于几内亚比绍事态发展和联合国几内亚比绍建设和平综合办事处活动的报告（S/2018/771）

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请几内亚比绍代表参加本次会议。

我谨代表安理会欢迎几内亚比绍共和国总理阿里斯蒂德斯・戈梅斯先生阁下，我请礼宾官陪同他在安理会议席就坐。

几内亚比绍共和国总理阿里斯蒂德斯・戈梅斯先生在安理会议席就坐。

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请以下通报人参加本次会议：秘书长特别代表兼联合国几内亚比绍建设和平综合办事处主任若泽・小维埃加斯先生；担任建设和平委员会几内亚比绍小组主席的巴西常驻联合国代表毛罗・维埃拉先生阁下；西非国家经济共同体妇女、和平与安全网络的发言人埃利萨・玛丽亚・塔瓦雷斯・平托女士。

塔瓦雷斯・平托女士在比绍通过视频参加今天的会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我谨提请安理会成员注意文件S/2018/771，其中载有秘书长关于几内亚比绍事态发展和联合国几内亚比绍建设和平综合办事处活动的报告。

在本次会议上，我们将听取以下人士的通报：若泽・小维埃加斯先生，担任安全理事会关于几内亚比绍的第2048(2012)号决议所设委员会主席的赤道几内亚常驻代表阿纳托利奥・恩东・姆巴大使先生，维埃拉大使和塔瓦雷斯・平托女士。

由于这是安理会今天上午的第三次会议，而且通报人为数众多，我谨提醒安理会成员，正如文件S/2017/507所载，我们鼓励其发言不超过五分钟，也鼓励我们的通报人简明扼要。

我现在请若泽・小维埃加斯先生发言。

小维埃加斯先生（以英语发言）：我谨感谢安全理事会提供本次机会，以介绍秘书长关于几内亚比绍局势和联合国几内亚比绍建设和平综合办事处（联几建和办）活动的报告（S/2018/771）。我很荣幸能在5月28日就职以来第一次向安理会作通报。

我也谨感谢几内亚比绍总理阿里斯蒂德斯・戈梅斯先生阁下出席，我很荣幸与他共聚一堂。我赞扬他主动前来纽约，亲自向安理会通报他的政府在该国这一关键过渡阶段所作的努力，该国预计会在近期举行立法选举。

主席先生，我还要欢迎你主动邀请埃利萨・塔瓦雷斯・平托女士代表几内亚比绍民间社会和妇女在本次会议上发言。毫无疑问，她的看法和见解将进一步丰富安理会的审议工作。

由于秘书长的报告就摆在各位成员面前，我在发言中只想谈谈最近的政治动态和联几建和办的活动。然后，我将准备回答安理会成员在非公开磋商中可能提出的任何问题。

自从我抵达几内亚比绍以来，该国政治和安全局势保持相对平静。当局和政治行为体一直在重点筹备定于11月18日举行的立法选举。我与国家和国际伙伴积极进行斡旋，支持全面执行2016年《科纳克里协定》，并特别强调当前的选举筹备工作。我优先让国家利益攸关方参与选举进程，并定期会晤共和国总统和总理，强调尊重现行法律框架和选举日程对持续稳定不可或缺。我还定期召开和领导几内亚比绍五大国际伙伴小组会议，努力保持我们在需要及时举行选举这一问题上的统一立场，并敦促总理与国家当局和国际伙伴采取协调一致的做法。

在区域和国际方面，我于6月访问了洛美，会见了分别担任西非国家经济共同体（西非经共体）几内亚比绍问题调解人和西非经共体国家元首和政府首脑机构时任主席的几内亚总统和多哥总统，就《科纳克里协定》的执行情况交换意见，并倡导次区域为即将举行的选举提供财政和物质支持。

7月，我出席了在佛得角举行的葡萄牙语国家共同体（葡共体）国家元首和政府首脑会议，讨论选举进程持续面临的技术和财政挑战，并呼吁向几内亚比绍提供技术和财政支持。为此，我与安哥拉、巴西、几内亚比绍和莫桑比克总统以及佛得角总理和葡萄牙外交部长举行了双边会议。

7月下旬，西非经共体国家元首和政府首脑机构在第五十三届常会期间讨论了几内亚比绍局势。除其他事项外，首脑会议批准了用于填补选举预算缺口的资金，并呼吁按时在11月18日举行立法选举。随着选举筹备工作进入最后阶段，我打算继续与相关国家和国际行为体接触。

虽然《科纳克里协定》的关键条款已经落实，但尚未举行旨在通过一项稳定公约的全国对话圆桌会议。政府已经开始与国民议会中的政党进行相关协商，并打算扩大协商范围，纳入民间社会，以便在竞选活动开始之前，于10月初通过该公约。联几建和办将继续与政府密切合作，并加强民间社会对这一进程的参与。然而我们意识到，在这个关键时刻，举行及时、可信的选举至关重要。这是一个必须实现的基本短期目标，以便为进一步的改革和巩固工作开创新的政治格局。

立法选举的筹备工作继续面临诸多困难。政府为选民登记设定了30天期限，从8月23日开始，而一些政党表达了不同意见，因为法律规定该进程应持续90天。此外，用于这项进程的生物识别工具包的运送有所延误。几内亚比绍政府正在与尼日利亚、佛得角和东帝汶密切合作，加快工具包的运达。

我高兴地报告，在包括意大利、日本和美国以及西非经共体、欧洲联盟和西非货币与经济联盟在内的一些国际伙伴认捐后，选举预算中的资金缺口可能已经得到填补。联几建和办将继续支持政府紧急兑现这些承诺。在这方面，我欢迎西非经共体最近向选举篮子基金支付50万美元。

也在采取步骤确保选举和平进行。在此背景下，应政府的要求，西非经共体打算在2018年立法选举和2019年总统选举之前加强其驻几内亚比绍特派团。联几建和办将继续提供必要和可能的支持，以确保为整个选举进程营造和平与安全的环境。

联几建和办继续与国民议会宪法审查特设委员会密切合作，并努力提高民间社会在即将举行的协商中的参与度。8月，特派团为委员会成员启动对宪法草案审查的务虚会提供了技术和资金支持。委员会打算将该草案提交新选出的国民议会审议。

关于打击毒品贩运和有组织犯罪，联几建和办与联合国毒品和犯罪问题办公室协调，加强了对国家当局的支持，包括安排特派团现有支持范围内的专业人员与比绍和区域执法机构合署办公。此举在一定程度上使国家当局得以继续缴获通过比绍国际机场过境的非法毒品，打击跨国犯罪小组恢复了运作，跨界管制得到了加强。应政府请求，联几建和办还在为制定打击贩毒和跨国有组织犯罪的国家行动计划提供技术援助。然而，问题依然存在，在可以认为局势得到控制之前，还有许多工作要做。

与两性平等和妇女赋权有关的一项重大发展是，8月2日通过了一项性别平等配额法，规定在立法和地方政府选举的候选人名单上，以及在关键决策职位的任命中，女性人数至少占36%。预计总统将在11月选举前将该草案颁布为法律。联几建和办将继续支持这一进程。

我感觉，几内亚比绍最近的政治事态发展让我们有可能更加积极地评价该国局势。和几周前相比，现在立法选举似乎更有可能在11月18日如期举行。巩固长期稳定仍然取决于立法选举是否成功举行，以及该国如何管理改革进程。深远的改革对于防止未来再次陷入政治和体制不稳定仍然至关重

要。因此，我敦促国际伙伴继续提供并增加政治、技术和财政支持，在立法和总统选举期间和之后为国家机构提供帮助。我也欢迎建设和平委员会继续开展工作，帮助维持对几内亚比绍和平建设的关注和资金投入。

最后，我要赞扬西非经共体继续在几内亚比绍持续有效地参与发挥关键作用，帮助国家利益攸关方找到实现持久和平与稳定的道路。我还衷心感谢所有双边和多边伙伴，特别是非洲联盟、葡语共同体和欧洲联盟，以及西非经共体，感谢它们继续保持伙伴关系，致力于巩固几内亚比绍的和平。我还要赞扬由我的朋友巴西大使担任主席的建设和平委员会几内亚比绍小组作出的贡献。我也要感谢安全理事会密切监测局势，并持续致力于促进几内亚比绍的和平与稳定。我现在准备回答成员们的问题。

主席(*以英语发言*):我感谢小维埃加斯先生的通报。

我现在请恩东·姆巴大使发言。

恩东·姆巴先生（赤道几内亚）(*以西班牙语发言*):在我开始通报之前，请允许我热烈欢迎阿里斯蒂德·戈麦斯总理阁下和外交、国际合作和侨务部长若昂·里贝罗·布蒂安·科先生阁下。他们出席这次会议清楚地表明，人们相当关注几内亚当局推动新势头，使该国恢复到和平、稳定与尊重宪法秩序的状态。

我以根据安全理事会关于几内亚比绍的第2048(2012)号决议所设委员会主席的身份，向安全理事会成员通报我于6月25日至29日访问比绍和科纳克里的情况。这是制裁委员会主席第二次访问几内亚比绍，上一次是我的前任，即乌拉圭的罗塞利大使于2017年6月中旬进行的访问。我这次访问的目的是获取关于有效执行第2048(2012)号决议规定的制裁措施的第一手资料，并讨论几内亚比绍恢复宪政秩序的进展情况。陪同我访问的是秘书处的一名代表。中国、科特迪瓦、俄罗斯联邦和联合王国驻当地大使馆的代表与我一起参加了我在比绍和科纳克里举行的会议。

在我们的讨论中，我强调必须继续与众多国内国际利益攸关方开展对话与合作，以寻找摆脱几内亚比绍政治僵局的途径，并找到持久的解决办法。我还强调，国际社会应继续支持几内亚比绍，特别是鉴于即将举行的立法和总统选举以及相关技术和财政问题，并应采取具体措施创造稳定的政治环境。

我强调，安全理事会继续重视几内亚比绍的局势，并且制裁制度的总体目标不是惩罚、施压或改变领导层，而是推动该国取得稳定，并支持该次区域发生积极变化。对旅行禁令的限制范围仍存在一些模糊认识，我在访问期间努力向当局解释了这些程序。

虽然几内亚比绍局势保持基本稳定并有令人鼓舞的进展，但因选举在即，政治不确定性有可能破坏国家平静。迄今为止，宪法秩序似乎没有受到直接的威胁，但总统与总理之间的权力分配不确定，继续是政治纷争的基础。此外，政治领导人仍然必须拟订和实施重要改革，特别是安全和司法部门改革。

迄今为止，寻求持久解决该国政治危机的国际和区域努力和举措看似有效。但国际社会应继续密切监测该国局势，同时考虑到，仍需落实关于实施西非国家经济共同体解决几内亚比绍政治危机路线图的《科纳克里协议》的某些关键规定。

鉴于没有发生重大暴力事件，军队不干涉政治和人权基本上得到尊重，因此安全局势稳定。但跨国犯罪和非法贩运活动仍然令人严重关切。

大多数对话者感到并认为，制裁有效地遏制了可能的破坏者。然而，许多对话者继续要求对造成政治危机的政客实施制裁，政治危机仍被视为是个尚未彻底解决的问题。

我注意到安全理事会、非洲联盟、葡萄牙语国家共同体、西非国家经济共同体（西非经共体）、西非经共体几内亚比绍问题调解人几内亚共和国总统阿尔法•孔戴先生、欧洲联盟、负责几内亚比绍问题秘书长特别代表兼联合国几内亚比绍建设和平综合办事处（联几建和办）主任和国际社会所采取的举措，以支持和鼓励几内亚-比绍克服政治僵局。

这次访问体现了第2048（2012）号决议所设委员会与几内亚比绍政府之间合作的积极势头，应该保持和改进这种合作。我还注意到，政治行为体和民间社会渴望讨论并向委员会提供意见。因此我认为，有必要在本委员会、安理会和几内亚比绍人之间继续进行对话。

7月16日，我向委员会报告并提出了建议。我特别强调需要及时修订制裁名单，顾及时下情况、几内亚比绍的事态发展及在本人访问期间受访的相关对话者表达的意见。

最后，我谨感谢几内亚比绍和几内亚科纳克里当局的热情欢迎及会谈富有成效，感谢秘书长特别代表若泽·小维埃加斯先生、联合国驻地协调员兼联合国开发计划署驻地代表塞法里娜·瓦卡纳女士及其团队在此次访问期间提供的出色支持。

主席（*以英语发言*）：我感谢恩东•姆巴大使的通报。

我现在请维埃拉大使发言。

维埃拉先生（*以英语发言*）：主席先生，我谨感谢你邀请我以建设和平委员会几内亚比绍组合主席的身份在安全理事会上发言。

自最近即5月16日向安全理事会通报情况（见S/PV.8261）后，我于7月24日至27日以几内亚比绍组合主席的身份前往几内亚比绍和葡萄牙，访问的目的是获取有关《科纳克里协定》所有条款的执行情况，及最重要的是，立法选举组织情况的第一手资料。

在访问比绍期间，我广泛听取各种利益攸关方，包括共和国总统、国民议会议长、总理阿里斯蒂德·戈麦斯先生、最高法院院长、多位部长和在国民议会中有代表席位的各政党成员的意见。我也会晤了国家选举委员会主席及国际社会和联合国代表。此外，我还参加了与几内亚比绍民间社会代表的会议。

7月27日，我在里斯本会晤葡萄牙语国家共同体（葡共体）总干事乔治娜·德梅洛女士，讨论了葡共体在支持几内亚比绍，协助找到办法解决该国政治局势方面的作用。

访问证实，与去年同期我第一次访问该国时相比，执行《科纳克里协定》和恢复正常政治生活的进程已经取得切实进展，人们重新对最终解决旷日持久的危机感到乐观，并认为即将举行的选举是实现这一目标的机会。《科纳克里协定》仍然是大多数政治行为体的根本参照框架;所有对话利益攸关方都强调加快执行的必要性。

在我所见的成就中，请允许我强调过去数月出现的以下重要事态发展：任命了一名协商一致的总理，组成了一个包容各方的政府；批准了一项政府规划和国家预算;重新开启国民议会。

关于选举进程，在我访问期间，几内亚比绍政府重申意在11月18日举行立法选举。遇见的所有国家当局成员都表示，支持尊重既定日期。各政治行为体也认为，举行选举是该国恢复稳定的一大重要举措。选举将巩固过去数月的积极政治事态发展，为政治对话和拟订几内亚比绍宪法开拓空间。许多对话者还表示，选举的任何推迟将延长危机，致使民众、政治行为体和国际社会氣餒。

我还要指出，没有听到支持推迟11月选举，赞成于2019年举行总统和议会联合选举的要求。几内亚比绍总统何塞 •马里奥•瓦斯先生阁下接见并与我进行了会谈，表示充分支持我在比绍执行的任务。会上，他向我概述了他的国家的三大优先事项：第一，于11月18日举行立法选举;第二，改革安全部

门，包括建立军人养老基金;第三，打击贩运毒品和有组织犯罪活动，这也是安全理事会最近列入联合国几内亚比绍建设和平综合办事处（联几建和办）任务规定的一项工作。

在访问期间，我向所有对话者确认，我确实看到了该国政治局势的进步。我也强调了于11月18日举行选举的必要性，以充分尊重《宪法》，按照国家决议完成过渡，实现稳定。

必须指出，虽然各利益攸关方强调按既定日期举行立法选举的重要性，但如此仍面临重大财政、后勤和协调挑战。在选举筹备方面，我同领土管理部长及选举支助技术办公室和国家选举委员会高级代表进行了实质性讨论。他们报告，选举筹备工作有进展，但对进展缓慢表示关切。在这方面，他们指出，虽然选举地图和选举预算的制作有所进展，但资金到位速度缓慢。仍有重要技术性挑战需要克服，特别是在更新选民登记，提高认识和遵守法定选举程序方面。

尽管联合国和联合国开发计划署（开发署）对选举进程的支持广受赞赏，但我了解到，在一些方面的做法有所不同，亟需加以解决。请允许我着重强调我在访问期间提到的四项重要挑战：首先，用好手中的有限时间，依照《宪法》于11月组织选举；其次，在如此短暂的时间内更新选民登记册——这项工作原定于8月23日开始，持续时间应为一个月；第三，政府实体和开发署之间在筹备选举的后勤工作方面缺乏适当的协调，特别是在采购和获取充足的选民登记材料包以及开展选民登记工作本身方面——例如，我获悉，在开发署做出努力的同时，政府启动了采购登记材料包的投标程序，同时获悉政府寻求双边援助，以便从国际伙伴那里获取选举材料包；第四是资金问题。开发署评估的选举预算为770万美元，其中，几内亚比绍政府出资200万美元。由于追加了捐助，资金缺口减至120万美元。正如秘书长特别代表若泽•小维埃加斯今天早些时候提到的那样，在一些国际伙伴进行认捐后，这一缺口可能得以填补。但我在比绍获悉，认捐款项无一可能在9月前拨付，这就意味着，选民登记工作如若现在就要开始，就亟需支付所需费用。

8月23日，戈梅斯总理在几内亚比绍举行仪式，启动更新选民登记册的工作。然而，据我所知，该国迄今已收到开展这项工作所需的全部装备。我要补充的是，最高法院院长告诉我，尽管应该按照政治协议在缩短的期限内组织举行11月的选举，但存在的风险是，如果这种共识不复存在，整个进程的合法性就可能受到质疑。现任政府若被解散，局面也可能恶化。我必须强调，归根结底，选举组织工作如何，取决于主要政治行为体是否愿意开展相互合作。

我在会见戈梅斯总理时，他着重强调了避免几内亚比绍发生的局势频仍出现的重要性。我要感谢他对我的欢迎以及他给予我访问的支持。正如许多其他对话者提到的那样，继总体平和的选举之后，出现一些政治难题。总理表示，他坚决致力于促进稳定契约。我获悉，政府拟定了一项框架文件草案，可作为全面契约的基础。同我对话的一些人还强调，必须促使民间社会和其它行为体为该契约建言献策。

关于和解，全国会议组织委员会向我提交了报告——“以和平的名义”——以及与3000多名几内亚比绍人就该国冲突和不稳定的起因进行协商的结果和建议。妇女理事会的代表表示，其组织的前身是妇女促进团体，目前正在监测即将举行的立法选举的筹备情况，并倡导通过性别配额法。在我访问之后，我们得到的好消息是：8月2日，国民议会通过了一项性别均等即配额法，规定在立法和地方政府选举中，女候选人至少占36%。

军方继续撇清与政治危机的关系，遵守宪政秩序，而警察部队继续努力维持公共秩序，并尊重人权。这些都是我们应该鼓励加以信守的承诺。各利益攸关方确认，西非国家经济共同体（西非经共体）几内亚比绍特派团在这方面继续发挥关键作用，并敦促西非经共体几内亚比绍特派团和联几建

和办在选举周期继续提供支持。另外还支持改革防卫和安全部门的需要，并支持联几建和办和国际社会继续提供援助，在选举后时期监测并提供技术援助。

在结束发言之前，请允许我就建设和平基金（建和基金）的重要性发表一些看法。多年来，建和基金在几内亚比绍具有战略性的地位。当前，联几建和办和联合国国家工作队正在实施预算总额为700万美元的建和基金项目，这些项目同政治参与相辅相成。在这方面，请允许我强调，民间社会的两项重要倡议——妇女理事会和全国会议组织委员会，都是建和基金的受益者，我在比绍会见了它们的代表。

8月13日，我召集了一次几内亚比绍小组会议，向建和委提交我的报告。会议期间，我们还听取了一些通报者，包括秘书长特别代表兼联几建和办主任若泽·小维埃加斯先生通报的最新情况。在那次会议上，尼日利亚的蒂贾尼·穆罕默德-班德大使以西非经共体主席的身份，也就最近于7月31日在洛美举行的首脑会议发表了一些看法。作为葡萄牙语国家共同体临时主席，佛得角的若泽·路易斯·菲亚略·罗沙大使向我们通报了今年7月在佛得角圣玛丽亚举行的葡语共同体首脑会议期间所作的最新决定。他强调，国家元首和政府首脑表示支持几内亚比绍正在开展的选举进程，也支持11月18日举行立法选举，并表示愿意为其如期举行做出实质性贡献。他们还呼吁国际社会团结一致，确保及时兑现已经宣布的捐助。在那次会议上，我们还扼要讨论了非洲联盟和平与安全理事会访问团在多哥主持下于7月27日至28日访问几内亚比绍的情况。

继8月13日的讨论之后，我谨提出以下建议。我欢迎非洲联盟和平与安全理事会访问几内亚比绍。我还要指出7月31日在洛美举行的西非经共体国家元首和政府首脑机构第五十三届常会的《最后公报》，并注意到其结论和建议，特别是其敦促遵守11月18日举行立法选举的日期。我还注意到决定取消西非经共体对几内亚比绍某些政治行为体实施的制裁。我注意到在圣玛丽亚举行的葡语共同体首脑会议核准的关于该国的决定。我欢迎批准性别配额法和讨论包容各方的稳定契约。

建和委几内亚比绍小组将继续侧重于《科纳克里协定》的执行情况和11月份选举的筹备工作。为此，我们将与所有国际伙伴开展合作。在这些至关重要的几内亚比绍选举周期中，西非经共体几内亚比绍特派团和联几建和办应发挥重要作用。我们将继续与秘书长特别代表小维埃加斯密切合作，确保即将进行的立法选举按照宪法框架以可信和公平的方式举行。有必要再次重申，必须在规定的日期举行即将到来的选举，以此结束迈向稳定的过渡工作。在这方面，我们将继续积极调动如期举行选举所需的资源。我们还将支持联合国和国际社会与政府协商，审议如何加强国家机构，特别是司法系统。我要重申，几内亚比绍仍是保持和平做法的一个重要典范，这种做法为全球合作促进建设和平提供了有益经验教训。

最后，请允许我通知安理会各成员，应阿里斯蒂德•戈麦斯总理的请求，明天我将与他一道主办几内亚比绍小组的一次高级别会议。这将是总理与建和委成员进行直接互动对话的一个机会。

主席（*以英语发言*）：我感谢维埃拉大使的通报。

我现在请Tavares Pinto女士发言。

Tavares Pinto女士（*以法语发言*）：今天，我非常荣幸和高兴地代表西非国家经济共同体（西非经共体）驻几内亚比绍的妇女与和平与安全网络来到安全理事会这里。我特别荣幸地与我的同胞和总理阿里斯蒂德•戈麦斯先生以及几内亚比绍驻联合国的代表一道在会上发言。

请允许我以几内亚比绍公民和妇女领导人的身份发言。我感谢先前的各位发言者。我的发言谨侧重于具体有关妇女的那些方面和妇女在几内亚比绍民间社会中发挥的作用。

就几内亚比绍的具体情况而言，妇女和女孩的参与是各项发展目标不可分割的一部分。历史的渴望与近年来取得的妇女参与方面的进展尤其值得认可。纵观我国历史，妇女已经表明，她们显然有能力参政、建设和平以及捍卫自己的权利，特别是就经济和社会发展以及社会凝聚力而言。然而，反复出现的政治和政府不稳定阻碍采纳和落实必要的紧急公共政策，这使妇女无法充分享受自己的各项权利，特别是公民权利、政治、经济以及社会权利。

几内亚比绍的局势依然脆弱。社会经济状况的挑战性与日俱增，不稳定使之雪上加霜，这反过来给青年带来日累月积的严重影响，因为他们的教育和就业机会日益缺乏，面临地下移徙和毒品贩运的风险。最重要的是，这影响到妇女和女孩，在这些困难时刻，在社会、文化以及族裔间社会凝聚力恶化的环境下，她们终日为支持自己的家庭和家人而奋力抗争。

我所代表的组织继续发挥非常重要的作用，它通过女性成员的积极活动，来缓解冲突的紧张，推动我国的和平。我们的目标是协调和优化妇女在预防、冲突后重建以及促进人权方面的作用与主动性。我们是一个区域性网络，同时还努力倡导性别平等、善政以及民主。它由各种力争实现我们各族人民最终持久和平、同时实现第1325 (2000)号决议所制定议程的妇女组织组成。

2014年，我们与民间社会和我国的选举机构协调，在联合国系统的支持下，通过设立选举监督小组以解决选举期间的任何冲突情况，来积极推动国内的选举进程。这是一个由妇女组织组成的平台，它通过使用一种预警系统，努力避免和解决总统选举期间实地的任何问题。该小组由全国各地的200名女性和青年监测员组成，另有45名青年对暴力进行监测，并发送有关局势的实时短信。各组努力同步协调各种调解努力，以避免选举之前、选举期间以及选举结果一旦公布之后的紧张。为补充这些努力，还开展了提高选举进程认识和进行这方面公民教育的活动，取得令人满意的结果。所有候选人享有平等的利用国有媒体的机会，同时，民间社会的有效和实质性参与鼓励各方在一种信任、团结以及安全的氛围中工作，这导致选举被视为自由、公平以及透明。由此表明，妇女的作用在选举中至关重要。但是，这些努力并未止于2014年，而且它们也不仅限于选举的范畴。

在我国的各种政治和体制危机中，我们的组织鼓励多种对话倡议。我们参与了一个推动冲突方对话的女性调解人小组的组建，为解决2017年的危机做出重大贡献。该小组导致成立几内亚比绍全国妇女委员会，这是一个充分代表我国各族群和侨民在政治、宗教、族裔以及领土方面多样性的广泛和包容的团体。

今天，我们首次可以这样说：凭借妇女关键的决定性支持、联合国的认可以及特别是加拿大使馆的持续支持，民间社会得以与冲突中的各政党、宗教组织、高等院校、青年组织以及传统领袖汇聚一堂，反思和讨论解决政治危机的办法。各利益攸关方决定成立一个由各种民间社会组织组成的联盟，以便跟进政治对话，打破政府的僵局。该平台使我们得以提出一系列建议，为一项政治与社会稳定契约草案奠定了基础。这一进程正在进行。我们希望，所有利益攸关方将在新的社会和文化发展框架内签署这项契约，以此作为新的社会契约的基础。

与此同时，考虑到即将于11月18日举行选举，我们借鉴2014年推动选举进程时的经验，选择了一个妇女和青年平台来推动选举进程，由建设和平基金为其提供资金支持，并由联合国提供技术支持。这一进程将为选民登记提供便利、开展公民教育活动、进行媒体宣传、组织竞选，并且监测在选举进程期间和选举日可能爆发的暴力。

最后，我要举一个妇女方面的积极事例，因为我们完全致力于与其它行为体和伙伴共同对话，立法部门最近通过了一项性别平等法案，以确保选票上有36%的候选人是妇女。这是通过妇女政治平台努力争取和倡导宣传取得的成果之一，一旦实现并持

续确保全面和切实稳定，将给几内亚比绍带来显著积极变化。

为确保联合国和几内亚比绍之间更有效的伙伴关系，以便建设一个和解、公平和公正的社会，我们提出以下建议。几内亚比绍的联合国系统应把通过鼓励包容性国家对话来努力实现政治稳定作为优先事项，这将为通过、监督和执行国家稳定契约创造条件。联合国系统应增加在第一线的存在，以进一步推动伙伴关系，并使国际援助能够在执行国家政策方面发挥更大效力。必须继续支持把妇女组织和妇女青年组织联系在一起的合作网络，以便鼓励并加强这些组织的公民和政治参与，并且建立和推动一个妇女监督机构来评估其进展情况并公布相关信息，从而通过与国家研究机构及其国际合作对口方合作来实现性别平等。

主席（*以英语发言*）：我感谢塔瓦雷斯·平托女士所作的通报。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

Adom先生（科特迪瓦）（*以法语发言*）：我国代表团欢迎几内亚比绍总理阿里斯蒂德斯·戈梅斯先生阁下与会，并且感谢秘书长特别代表兼联合国几内亚比绍建设和平综合办事处（联几建和办）主任若泽·小维埃加斯先生、赤道几内亚常驻代表阿纳托利奥·恩东·姆巴先生阁下以安全理事会关于几内亚比绍的第2048（2012）号决议所设委员会主席的身份以及巴西常驻联合国代表毛罗•维埃拉先生阁下以建设和平委员会几内亚比绍组合主席的身份作了出色通报。我国代表团还要对几内亚民间社会代表埃利萨·玛丽亚·塔瓦雷斯·平托女士表示，我们对她在刚才我们交流中介绍的所有情况感兴趣。

近期几内亚比绍社会政治局势的事态发展，特别是自4月14日在洛美举行的西非国家经济共同体（西非经共体）特别会议之后的积极进展，使我们有理由对该国走出危机的进程抱有希望。任命了一名协商一致产生的总理、组建了一个包容性政府、恢复了国民大会的活动，并且确定了11月8日的立法选举日期，必须通过国际社会的持续支持和几内亚比绍政治行为体的坚定政治意愿来巩固所有这些成就。为帮助结束几内亚比绍的政治僵局，安全理事会于今年2月28日通过了第2404（2018）号决议，为联几建和办规定了三大优先支助任务，即全面执行《科纳克里协定》、举行立法选举和审查该国《宪法》。根据秘书长关于这些优先事项执行情况的报告(S/2018/771)，我国代表团愿谈以下几点意见。

就全面执行《科纳克里协定》而言，秘书长的报告清楚列述了国家利益攸关方应采取哪些措施来推动执行西非经共体路线图和《科纳克里协定》。在这方面，科特迪瓦呼吁各方凝聚努力，以便签署《稳定契约》，这仍是实现该国稳定的重要一步。我国代表团坚决鼓励国家利益攸关方继续协商，把重点放在实现这项协定其它方面的好处。我们敦促联几建和办继续发挥其斡旋职能，并且提供技术支持，以进一步让其它组织和民间社会参与到结束危机的进程中。在这方面，我国响应秘书长的呼吁，鼓励西非经共体继续努力促进国家行为体保持建设性对话。

在这方面，我国代表团欢迎西非经共体在7月31日于洛美举行国家元首和政府首脑机构第五十三届常会之后，决定取消对某些几内亚比绍政治行为体的制裁。这一决定无疑将有助于缓和当地的政治环境，由此改善各利益攸关方对话的条件。科特迪瓦重申，《科纳克里协定》应发挥中心作用，这项协定迄今仍是实现持久解决几内亚比绍政治僵局的协商一致参照框架。

关于举行立法选举，看起来至关重要的是应采取一切必要措施，以便组织自由、和平和可信的投票。正如秘书长的报告所强调的那样，立法和总统选举仍是该国政治生活的核心。在这方面，必须根据《宪法》和国家法律和准则来举行这些选举。尽管选举一些实际方面之后，但国家行为体正在国际社会的支持之下努力完成立法选举技术准备工作，以防可能出现的拖延。

据此，科特迪瓦赞扬五个国际伙伴——安全理事会、联合国、西非经通体、非洲联盟、葡萄牙语国家共同体以及欧洲联盟——在实地开展了良好的协调工作，特别是在筹措财政资源方面，因为这确实是一个令人关切的问题。为此，我国代表团高兴地注意到，西非经共体和西非经济和货币联盟分别提供200万美元和100万美元，这将有助于填补援助选举项目的资金缺口。科特迪瓦谨借此机会敦促各国和各组织履行承诺。

审查《宪法》是赋予联合国建设和平综合办事处的第三个优先事项，这项工作仍然是一个重要支柱，将能够建立一个促进巩固几内亚比绍和平的新政治秩序。在这方面，我国代表团鼓励联几建和办采取它认为必要的任何措施，以便有效支持几内亚比绍当局实施一个包容性的体制框架，为该国实现和平并坚定地走上发展道路奠定基础。

打击跨国犯罪，特别是贩毒和洗钱，是几内亚比绍当局面临的一项重大挑战。在这方面，根据第2404（2018）号决议的规定，应继续并加强联几建和办和联合国毒品和犯罪问题办公室（毒品和犯罪问题办公室）在这一领域采取的联合措施，以打击贩毒集团和那些极力想在一个已经遭受太多苦难的国家恢复不稳定的人。我们欢迎若泽·马里奥·瓦斯总统和整个国家当局坚定地致力于这条道路，请求毒品和犯罪问题办公室和联几建和办支持拟定和执行打击跨国有组织犯罪的国家计划。我们还欢迎该国政治阶层努力通过一项法律，在立法和地方选举中为妇女制定36％的配额，并在2018年4月成立了几内亚比绍妇女理事会。

几内亚比绍正在发生重大变化，这要求对实地的国际组织和结构加以调整，使其行动更加有效。这就是为什么我国怀着极大的兴趣期待就此派出的评估团得出的结论，并期待就联几建和办改组提出的建议。尽管如此，我们必须牢记，在此期间几内亚比绍的任何重大积极事态发展仍然取决于适当组织和举行选举，其结果将决定所作改变的性质和范围。科特迪瓦赞扬秘书长特别代表采取的行动，并向他保证，我们将全力支持这一重要任务。我们还借此机会再次强调，至关重要的是要确保几内亚比绍各利益攸关方在摆脱危机和优先考虑本国和本国人民更大利益的进程中牢牢掌握自主权。

最后，我要强调，在未来几天，科特迪瓦打算向安全理事会提交关于几内亚比绍局势的新闻稿。

盖冈夫人（法国）（*以法语发言*）：我感谢通报者的全面发言。我还欢迎几内亚比绍总理阿里斯蒂德•戈梅斯今天来到会议厅出席会议，感谢他不辞旅途辛苦来到纽约参加我们的工作，这是一个非常积极的信号。

我简要谈五点。首先，法国欢迎最近几个月在几内亚比绍取得的积极进展，包括协商一致任命阿里斯蒂德•戈梅斯先生为总理，以此作为执行《科纳克里协定》的第一个重要步骤，我们仍然认为执行《科纳克里协定》是使该国摆脱长期的政治和体制危机的唯一办法。我还要欢迎西非国家经济共同体（西非经共体）以及在更广泛的范围内由五个国际伙伴 – 西非经共体、非洲联盟、葡萄牙语国家共同体、欧洲联盟和联合国 – 在实现这些成果方面所发挥的中心作用。至关重要的是要确保几内亚比绍在今后几个月和几年中继续受益于强有力的区域和国际支持，这是安全理事会的特殊责任。

其次，尽管近几个月已经取得了令人鼓舞的进展，但我们期待未来几周将会看到进一步的重大措施 – 首先是按照公布的时间表在11月举行选举。我们认为，这将是对各利益攸关方在全面执行《科纳克里协定》方面取得进展的真正意愿的重大考验。我们期待几内亚比绍当局充分参与选举的技术准备工作，包括选民登记，为此必须尽快提供必要的资源，并立即支付在国家预算中划拨的资金。

第三，国际社会必须充分参与支持即将举行的选举进程，无论是通过主要捐助者提供财政援助还是由联合国开发计划署和欧洲联盟提供技术援助。我们对几内亚比绍当局抱有同样的高度期望。适当举行近期的选举也是可能取消制裁的先决条件。在

这方面，我要欢迎几内亚比绍军事当局不干涉政治事务的立场。

第四，从中期来看，几内亚比绍的持久和平与稳定将通过其他领域的进展重新建立，例如审查《宪法》，这将使几内亚比绍的体制系统能够避免我们最近几个月所看到的僵局。这些领域还包括打击有组织犯罪，特别是毒品贩运 – 这不仅需要几内亚比绍当局作出坚决承诺，而且还要得到国际社会，特别是联合国在实地的各行为体的持续支持，另外还有安全部门的改革，正如最近的历史所表明的那样，没有这种改革，就不会在该国实现长期稳定。

我的第五点也是最后一点是，法国完全支持在前特别代表若昂•翁瓦纳先生的领导下开始的对联合国几内亚比绍建设和平综合办事处进行的战略审查。我们希望这一进程将以对局势和实地需求的无限制、客观评估为指导，而不论各利益攸关方在过去几个月对该问题表达的立场如何。我们认为这是一个有用的机会，可以思考如何加强秘书长特别代表的斡旋作用，改善实地各国际社会行为体之间的协调，并提供最有效的技术支持。几内亚比绍比以往任何时候都更需要这种支持。

现在说几内亚比绍是否安然走上长期稳定之路还为时尚早。接下来的几个月，尤其是11月的立法选举，将为我们这方面的问题提供更多的答案。在这个决定性时期，该区域，还有国际社会和安全理事会更广泛的支持作用尤为重要。

内边贾先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：首先，我们欢迎几内亚比绍总理阿里斯蒂德•戈梅斯今天出席我们的会议。我们还要祝贺秘书长特别代表兼联合国几内亚比绍建设和平综合办事处（联几建和办）负责人若泽•小维埃加斯先生被任命担任这一重要职务。我们祝他工作取得圆满成功，并感谢他的通报。

我们今天认真听取了安全理事会关于几内亚比绍的第2048（2012）号决议所设委员会主席阿纳托利奥•恩东•姆巴大使、建设和平委员会几内亚比绍小组主席毛罗・维埃拉大使和Tavares Pinto女士与我们分享的资料。

我们注意到在若泽・马里奥・瓦斯总统决定任命新总理并组建共识政府之后，在帮助几内亚比绍摆脱政治危机方面取得了重大进展。我们鼓励该国所有政治力量摒弃长期存在的分歧，与内阁合作，实现可持续的解决。

我们支持该国领导人为11月举行选举所做的筹备工作。我们感到高兴的是，联合国几内亚比绍建设和平综合办事处正在为支持选举进程作出重大贡献，包括动员国际伙伴提供支持。正如秘书长报告（S/2018/771）所指出，我们支持特派团打算促进宪法改革，并且应尽快就此开始对话。在这方面，议会选举和总统选举之间的时间是完全合适的。我们仍然认为，从解决几内亚比绍宪法问题并确保防止该国重新陷于政治动荡的角度看，这项措施至关重要。

我们感谢西非国家经济共同体（西非经共体）促进在几内亚比绍实现政治解决。我们注意到西非经共体决定取消它2月份对几内亚比绍人实施的制裁。我们认为这是一个非常及时的步骤。但是我们认为，有关该国未来的任何安排都应基于该国公民自己的愿望，不受外部压力或外部强加的现成解决办法的影响。只有响应该国的真正国家利益，他们才能发挥积极作用，帮助该国摆脱长期危机。

格雷瓜尔・范哈伦夫人（荷兰）（*以英语发言*）：首先，我要感谢若泽・小维埃加斯特别代表、维埃拉大使、恩东・姆巴大使和Tavares Pinto女士就几内亚比绍最近的事态发展所作的颇具洞见的通报。

我还要借此机会欢迎戈梅斯总理参加今天的重要会议。

荷兰王国希望强调以下三点。第一，必须充分落实《科纳克里协定》，特别是与11月18日举行立法选举和签署稳定公约有关的内容。第二，正如Tavares Pinto女士所强调，将妇女纳入政治进程

至关重要。第三，西非国家经济共同体几内亚比绍特派团（西非经共体几比特派团）继续参与的重要性。

首先我要重申，全面执行《科纳克里协定》和六点路线图是几内亚比绍的唯一前进路径。正如昨天众多发言者所强调，预防应当是我们的优先事项，执行和遵守这样的协议是实现几内亚比绍可持续和平的重要步骤。

我们赞扬新组建的政府努力组织立法选举，并重申必须在11月18日举行自由、公正、可信和包容各方的选举。虽然我们承认在比绍采取了积极的步骤，但我们尚未实现目标。

将作为国家圆桌对话基础的稳定公约草案已在政治利益攸关方之间分发。一项包容性的稳定公约对几内亚比绍至关重要，它将为各行为体之间的合作奠定基础，并为同样重要的宪法改革铺平道路。因此，我们敦促所有相关利益攸关方在11月立法选举之前尽快完成这项公约。

根据第1325（2000）号决议和保持和平议程的规定，妇女在建设和平方面的作用不容低估。正如Tavares Pinto女士所指出，妇女在打破几内亚比绍政治僵局方面发挥了极其重要的作用。我还要重申，在该国即将举行的选举和未来的政治生活中，妇女继续参与至关重要。

在这方面，我们欢迎建立几内亚比绍妇女理事会，并要求几内亚比绍政府、联合国几内亚比绍建设和平综合办事处和当地其他国际行为体——非洲联盟、西非国家经济共同体（西非经共体）、葡萄牙语国家共同体和欧洲联盟——继续与这一新机构合作，确保妇女在几内亚比绍的充分和平等参与。

最后，我想强调，西非经共体尤其是通过西非经共体几内亚比绍特派团的存在，在几内亚比绍发挥了重要作用。西非经共体几内亚比绍特派团是几内亚比绍保持稳定的关键；在表示赞赏的同时，我们还希望西非经共体将其任务期限至少延长到总统选举结束。比较长期地延长这项任务的期限将为几内亚比绍人民提供安全保障，并将有助于确保举行今年11月的选举以及2019年的总统选举。

几内亚比绍正处于该国重要的历史十字路口。几内亚比绍的稳定在很大程度上取决于组织11月18日的自由、公正、可信和包容各方的立法选举。这些选举是解决该国持续不断政治僵局的下一步。在这个重要时刻，安理会有责任继续支持几内亚比绍，我们期待安理会继续积极参与。

亨特先生（美利坚合众国）（*以英语发言*）：我感谢所有通报人今天的发言。

我们也欢迎戈梅斯总理，并对他为促进政府的团结和筹备11月的重要选举所作的不懈努力表示赞赏。

美国高兴地注意到4月以来几内亚比绍所取得的可喜政治进展。我们赞扬政治领导人采取急需且长期拖延的步骤，以打破近三年的僵局，促使政府再次为几内亚比绍人民的福祉而行动。我们鼓励他们继续执行《科纳克里协定》并进行重大改革。

在几内亚比绍的政治视野中，我们期待成功进行选民登记并在11月举行自由、公正和透明的立法选举。我们鼓励国际社会和几内亚比绍在该地区的伙伴支持政府为筹备和举行这些选举而作出的努力。我们还赞扬西非国家经济共同体为该项努力作出慷慨捐助，并感谢它作为调解员继续发挥领导作用。

即使有此可喜的进展和即将举行选举，安全理事会仍必须保持警惕，因为协助缓和政治危机的协商一致协议仍然很脆弱。美国和秘书长一样，对贩毒和跨国有组织犯罪对几内亚比绍和更广泛的次区域构成的持续威胁感到关切。

我们欢迎联合国几内亚比绍建设和平综合办事处和联合国毒品和犯罪问题办公室（毒品和犯罪问题办公室）支持政府重新启动打击跨国犯罪小组，并鼓励毒品和犯罪问题办公室继续在该国建立其能力。

我们还赞扬民间社会和有关公民努力鼓励治理透明度和尊重人权的文化。我们欣见几内亚比绍妇女理事会正在做出更大努力，特别是推动将包容写入《科纳克里协定》所要求的稳定公约。

只有几个月时间就要举行可巩固今年迄今所取得政治进展的关键选举。这么多月的僵局浪费了时间，为解决由此造成的问题而采取的措施大胆而重要，但通往持久成功的道路是漫长的。在政府正在摆脱令人沮丧的拖延并努力为该国全体公民提供安全保障和机会之时，我们将继续与政府合作。

奥雷纽斯·斯考先生（瑞典）（*以英语发言*）：首先，我感谢阿里斯蒂德·戈梅斯总理出席今天的会议。瑞典与几内亚比绍人民关系悠久，这种关系甚至可以追溯到独立之前。正是本着这种密切伙伴关系的精神，我们在安理会支持几内亚比绍。

我感谢秘书长特别代表的通报。该特派团在协调支持几内亚比绍的国际努力、尤其是在目前支持选举筹备工作方面，可发挥关键作用。我还要感谢建设和平委员会几内亚比绍小组主席、巴西毛罗·维埃拉大使。我们赞赏有机会听取建设和平委员会关于几内亚比绍的战略性建议。

正如今天所强调的那样，几内亚比绍过去几个月出现了一些积极的事态发展。我们再次欢迎以协商一致方式任命一位总理，组建包容各方的政府并重新召集国民议会。最近批准新的政府方案和国家预算也是积极的步骤。我们欢迎军方的中立及其不干涉政治进程的姿态，我们强调军方继续保持中立的重要性。

维埃拉大使在通报中提到的乐观情绪令人鼓舞。11月18日的选举将是建立信任和稳定的关键一步。现在必须应对当前的挑战，确保在商定的时限内举行可信、及时的选举。我们强调必须确保妇女和男子作为选民和候选人平等参与即将举行的选举，我们也欢迎通过性别配额法。我们鼓励该国领导人就这项法律采取后续行动，有针对性地努力让妇女参与各级政治进程。在这方面，我也欢迎塔瓦雷斯·平托女士今天上午的通报。

六点路线图和《科纳克里协定》必须得到充分落实。在这方面，我们注意到政府制定的稳定公约框架文件草案。为使这项公约可信且可持续，我们强调必须确保其得到包容各方的协商进程的支持。

几内亚比绍的选举进程现在需要得到协调一致的国际支持。在筹备选举时，必须充分利用秘书长特别代表的斡旋。我们赞扬西非国家经济共同体的努力，它代表该区域，在寻求政治危机的解决办法方面发挥了重要作用，我们鼓励它继续参与，特别是参与选举进程。

正如建设和平委员会经常讨论的那样，要真正巩固可持续和平，解决根源问题一直十分重要，包括侧重于宪政改革、和解、通过包容各方的强有力机构加强法治、确保平等获得经济机会以及尊重、保护和确保人权。这类改革会成为关键的和平驱动因素。国际社会现在应与该区域密切合作，加大力度支持几内亚比绍走上可持续和平与发展的道路。

弗罗内茨卡女士（波兰）（*以英语发言*）：我谨欢迎几内亚比绍总理阿里斯蒂德斯·戈梅斯先生阁下今天来到安理会，并感谢我们的通报人，即特别代表小维埃加斯、维埃拉大使和恩东·姆巴大使以及塔瓦雷斯·平托女士的宝贵发言。

三个多月前，即5月中旬，我们曾赞扬在解决该国政治和体制僵局方面取得的令人鼓舞的进展（见S/PV.8261）。任命一个包容各方的政府、重新开放国民议会、选举全国选举委员会主席、以及宣布11月举行立法选举都使人们对新出现的一些决心和正常化前景感到乐观。在这种背景下，筹备立法选举所需的具体措施据报有所耽搁和不足，这引起了关切。及时、可信地举行立法和总统选举是恢复建设和平的关键一步，也是《科纳克里协定》的重要内容。我还要对宪法和选举法缺乏实质性审查表示关切。然而，我们对最近宣布的以安全改革和司法部

为重点的关于稳定公约的协商有可能取得进展充满希望。

因此，我们呼吁几内亚比绍当局提供坚定的政治方向，领导选举进程，并加强必要的技术准备，增强选举管理机构的权能，以开展适当努力，确保及时、可信的选举。避免在选举后权力分享问题上出现新的僵局是确保长期稳定的关键。

我们赞扬通过了一项新法律，为妇女在国民议会及地方理事机构选举和任命中的代表权规定了至少36%的配额。我们还欢迎成立几内亚比绍妇女理事会，其目的是促进妇女参与国家建设和平、和解和政治进程。这些措施有助于为一个更加平等、参与性和现代化的社会奠定基础，这个社会能够应对发展、现代化和增长方面的新挑战。

然而，我们仍感到关切的是，贩毒和跨国有组织犯罪依然对几内亚比绍、这个次区域和其他地区的和平与稳定构成严重威胁。在这方面，我们呼吁该国政治领导人和国家机构与联合国毒品和犯罪问题办公室和其他主管机构合作，采取有意义的步骤，预防和减少这些问题，因为这些问题可能会阻碍今后的政治进步和发展。

谈到关于几内亚比绍的第2048(2012)号决议所设委员会的问题，我们同意委员会主席的观点，即关于现有制裁的任何审议都不应干涉目前的选举进程。

最后但也同样重要的是，我谨表示我们全力支持秘书长特别代表若泽·小维埃加斯先生、联合国几内亚比绍建设和平综合办事处工作人员和联合国国家工作队的奉献。

乌马罗夫先生（哈萨克斯坦）（*以英语发言*）：我赞扬特别代表小维埃加斯、恩东·姆巴大使和维埃拉大使就几内亚比绍最近事态发展所作的深刻通报，赞扬他们为实现该国和平与稳定所作的不懈努力。我感谢塔瓦雷斯·平托女士强调民间社会组织和妇女团体在促进主要政治行为体开展对话方面的作用。我也热烈欢迎戈梅斯总理来到本次会议。

我们赞同秘书长的半年度报告(S/2018/771)，并想就一些意见采取后续行动。

我们欢迎各方为结束几内亚比绍旷日持久的政治僵局采取了令人鼓舞的措施，包括批准政府方案和通过预算。我们非常赞赏联合国几内亚比绍建设和平综合办事处（联几建和办）的斡旋和西非国家经济共同体的调解努力，它们的集体努力促成了这些积极的事态发展。

现在需要迅速筹备即将举行的立法和总统选举。我们欢迎国际伙伴承诺为选举进程提供必要的技术、后勤和财政支持，并呼吁几内亚比绍政府在及时、可信、公平举行选举所需的措施方面取得进展。我们还呼吁各方迅速采取必要步骤，执行《科纳克里协定》的其余规定，包括通过一项稳定条约和开展宪法审查。只有通过继续实施旨在加强理事机构的政治改革，才能实现政治稳定，为了制定这些改革的指导原则，该国需要公开而包容的全国对话。

除此之外，我们需要努力制定尽可能有效的措施，通过增加对现行发展计划和联合国建设和平计划的支持，确保国家的稳定和复原力，并特别注重教育和保健问题。确保妇女和青年参与各级政治进程的各个阶段同样重要。我们呼吁所有捐赠方为落实所有这些措施提供必要的资金。

我们所有人都关切的另一个问题仍然是贩毒和跨国有组织犯罪的危险，它们对经济、整体安全以及社区和个人福祉产生了多方面影响。国家参与对于执行旨在加强安全、司法和执法部门的各种国际方案和项目至关重要。因此，我们呼吁几内亚比绍当局与联几建和办、联合国毒品和犯罪问题办公室和国际刑警组织密切合作，继续加强该国的国家体制框架，应对这些危险的威胁。

最后，我们要对秘书长特别代表的工作表示全力支持，并且重申，我们愿与有关各方紧密合作，支持几内亚比绍的建设和平和巩固努力。

天野先生（秘鲁）（*以西班牙语发言*）：我们欢迎举行今天的会议，并且感谢秘书长特别代表若泽·小维埃加斯先生、阿纳托利奥·恩东·姆巴大使、毛罗•维埃拉大使以及塔瓦雷斯·平托女士所作的通报。我们欢迎几内亚比绍总理阿里斯蒂德斯·戈梅斯先生阁下，并借他在座的机会强调最近几个月在几内亚比绍取得的政治进展。我们欣见他以协商一致方式获得任命、组建了包容性政府、国民大会恢复工作，并且确定在11月18日举行立法选举。

我们认为，这些发展令人感到鼓舞，应有可能推动全面执行《科纳克里协定》和为解决该国政治危机制订的几内亚比绍问题六点"路线图"。我们还要借本次会议的机会强调三个具体方面，我们认为必须在这些方面加倍努力，以便巩固取得的进展，实现几内亚比绍的可持续和平。

首先是将于今年11月举行的立法选举。成功建立一个自由、透明和有包容性的选举进程将有助于确保2019年总统选举正常举行。这方面工作包括促进民主环境和确保公民，特别是妇女和青年以及该国所有政治力量广泛参与。至关重要的是，应特别关注选举组织工作的技术、后勤和财政方面。我们欢迎联合国开发计划署在这方面提供支持，我们要指出，国际社会必须继续与这一进程合作。

我要谈的第二点涉及打击有组织犯罪问题。正如秘书长特别代表和在我之前发言的几位同事已清楚指出的那样，我们感到关切的是，该国存在从事非法活动的跨国组织，特别是贩运毒品等活动增多，破坏建设可持续和平需要的社会结构和体制。我们赞赏联合国毒品和犯罪问题办公室与联几建和办一道在几内亚比绍开展工作，以便战胜这些挑战，包括重新启动打击跨国犯罪小组的工作。

第三，必须全面关注冲突根源问题。在这方面，我们认为，今后，首先和最重要的是，必须努力加强法治和建立包容性民主机构，并且促进几内亚比绍民族和解和可持续发展。同样至关重要的是，实地的各种努力、倡议和机制应能维护政治和和行动方面的一致性，体现并且满足所有群体的需求和优先事项。为此，增强妇女和青年参与该国的政治生活至关重要。有鉴于此，我们欢迎设立几内亚比绍妇女委员会，其目标是促进妇女进一步参与国家一级的建设和平、和解和政治进程。

最后，我谨强调，国际社会和区域共同体必须继续并加强支持和协助这些努力。我们特别要强调建设和平委员会和联几建和办之间的协调以及西非国家经济共同体、非洲联盟、葡萄牙语国家共同体以及欧洲联盟等行为体的参与。

瓜迪女士（埃塞俄比亚）（*以英语发言*）：首先，我谨欢迎几内亚比绍总理阿里斯蒂德斯·戈梅斯先生阁下，并与其他发言者一道祝贺秘书长特别代表若泽·小维埃加斯被任命为联合国几内亚比绍建设和平综合办事处主任(联几建和办)，我们向他保证，我们将全力支持他履行职责。我们还要感谢他通报几内亚比绍局势和联几建和办过去六个月开展的活动。我们认为，应当为该特派团提供一切必要支持，使其能有效执行任务授权。

我们愿感谢建设和平委员会几内亚比绍组合主席毛罗•维埃拉大使和第2048（2012）号决议所设委员会主席阿纳托利奥·恩东·姆巴大使基于他们最近访问几内亚比绍期间与不同利益攸关方进行的接触，作了有益通报。我们也感谢埃利萨·玛丽亚·塔瓦雷斯·平托女士以及所有几内亚比绍妇女开展了重要的倡导和平工作。

我们欢迎在解决几内亚比绍政治和体制危机方面取得的进展，并且赞扬该国各政治利益攸关方执行2016年《科纳克里协定》，而且对尊重该国《宪法》作出承诺。通过了新的政府工作计划和国家预算，这是朝正确方向迈出的一步，以便消除政治危机对几内亚比绍造成的消极影响。不过，我们也认识到在解决几内亚比绍问题的根源方面必须应对的挑战，此外，该国局势仍然脆弱，因此凸显出保持最近所取得成就的重要性。几内亚比绍各利益攸关方应继续团结行动。必须密切关注该国目前的事态

发展，我们也注意到秘书长的报告(S/2018/771)及其建议。我们也赞赏阿纳托利奥·恩东·姆巴大使通报了他最近访问取得的成果，该次访问发出了非常好的信号，表明安理会将继续积极参与。

按照几内亚比绍《宪法》和国家法律举行及时和可信的立法和总统选举，这是巩固可持续和平和国家和解的关键所在。我们强调，必须提供支持以加强重要机构的能力和独立性，以便支持政治进程。在此背景下，我们赞扬联几建和办把能力建设方案扩大到几内亚比绍的安全、执法和国防机构。

跨国有组织犯罪和毒品贩运造成的威胁不断加大，令人感到严重关切，这个问题破坏该国的和平与稳定。在这方面，我们强调，相关机构必须在国家、区域和国际各级协同努力，以便应对这一挑战。

最后，我们感谢西非国家经济共同体、非洲联盟、欧洲联盟、葡萄牙语国家共同体以及所有其它国际伙伴继续提供支持并参与工作，以便找到几内亚危机的持久解决办法。它们协调发挥作用仍是确保该国可持续和平和发展的关键所在。

班奈先生（科威特）（*以阿拉伯语发言*）：首先，我谨欢迎几内亚比绍总理阿里斯蒂德斯·戈梅斯先生阁下与会。我祝贺他就任，并祝愿他取得成功，实现这个友好国家的稳定。我还要欢迎秘书长几内亚比绍问题特别代表若泽·小维埃加斯先生，他第一次在此参加安全理事会的会议。我祝愿他执行任务取得成功，尤其是在这个国家历史的关键时刻，我们完全支持他。我还感谢他的宝贵通报。

我还要感谢阿纳托利奥·恩东·姆巴大使、毛罗·维埃拉大使和埃丽莎·玛丽亚·塔瓦雷斯·平托女士内容详尽的通报。

今天，我想集中讨论三个问题：政治局势、即将举行的选举以及跨国有组织犯罪和贩毒。

首先，我们重申，我们欢迎所有有关各方采取有效步骤，在执行《科纳克里协定》前三项要求方面取得进展。但是，我们认为仍有进一步进展的空间。我们敦促有关各方在下一阶段开展合作，执行《协定》的其余各项规定，特别是其中提到的必要改革，包括对国家《宪法》进行审查。我重申，我国支持非洲联盟、联合国、欧洲联盟、葡萄牙语国家共同体，特别是西非国家经济共同体（西非经共体）作出决定性努力，它们持续不断地参与处理这一问题，协助实现我们最近看到的进展。

第二，关于定于11月举行的立法选举，我们同意秘书长在其最近的报告（S/2018/771）中对执行与商定的选举筹备工作时间表落实速度缓慢所表达的关切。我们敦促几内亚比绍政府加紧努力，确保按时、透明和可信地举行选举。我国欢迎联合国几内亚比绍建设和平综合办事处（联几建和办）根据第2404（2018）号决议规定的任务，为促进选举筹备工作而持续提供支持。我们欢迎国际伙伴继续支持为选举提供资金，特别是西非经共体7月31日首脑会议最后公报中宣布的财政支助。

第三，也是最后一点，我们高兴地看到，自2月份延长联几建和办的任务期限以来，联合国毒品和犯罪问题办公室为防止贩毒和有组织犯罪作出了更多的努力。这个问题不仅威胁到几内亚比绍的和平与稳定，而且威胁到整个区域的和平与稳定。在这方面，我们呼吁联几建和办坚持这种做法，向该国所有有关当局提供必要的支持，以便建立当地能力并解决这一问题。

科尔多瓦·索里亚夫人（多民族玻利维亚国）（*以西班牙语发言*）：我们欢迎几内亚比绍总理阿里斯蒂德斯•戈梅斯先生与会，并感谢秘书长特别代表若泽·小维埃加斯；担任关于几内亚比绍问题的第2048（2012）号决议所设委员会主席的阿纳托利奥·恩东·姆巴大使；以及担任建设和平委员会几内亚比绍小组主席的巴西大使毛罗·维埃拉先生阁下提供的信息。我们特别感谢民间社会代表埃利萨·玛丽亚·塔瓦雷斯·平托女士。

几内亚比绍继续面临一系列挑战，必须在政治进程和包容性对话的框架内处理这些挑战，该进程和对话应该使政府、国民议会中的各个政党和整个民间社会的成员能够继续努力达成共识，建设性地执行已达成的各项协议。必须作出真正的承诺，才能完全基于几内亚比绍人民的最佳利益，并严格尊重该国的主权、独立和领土完整，达成持久的社会和政治解决办法。

我们认为，近几个月来，随着基于共识任命总理并组建了政府，危机的主要结构因素之一，即政治僵局有了明显的改善，显示出政治意愿在解决冲突方面发挥了关键作用。在这方面，我们认为，今年和明年举行的选举至关重要。因此，国际社会在短期内作出的承诺将是必不可少的首要条件，以期为更新选民登记册和加强选举机制提供相关和及时的财政和技术支持，从而确保举行透明、包容和最终的和平选举。

与此同时，在国家稳定和安全问题的背景下，打击贩毒、跨国犯罪和有罪不罚现象的斗争也必须成为优先事项。为此，联合国可以发挥关键作用，通过加强司法部门和警察，促进发展、加强和提升国家能力以及减少易发生毒品和犯罪问题。国际社会必须向几内亚比绍提供所需的援助，以加强对其海岸线和领空的控制，并培训国家有关机构的成员。

我们赞扬非洲联盟、西非国家经济共同体及其几内亚比绍特派团作出一切努力，以及欧洲联盟、联合国几内亚比绍建设和平综合办事处（联几建和办）开展重要工作，将冲突各方聚集在一起并促进对话。我们欢迎前任秘书长特别代表莫迪博·图雷先生以及现任特别代表兼联几建和办主任若泽·小维埃加斯先生所做的工作，小维埃加斯先生持续不断地与该国各级开展协调，并将此作为优先考虑。在这方面，我们认为必须加强联几建和办的工作，并注重继续创造对话机会以及在安全部门提供技术合作的举措。我们认为，这些努力将有助于巩固包容性政府。

我们还赞扬由巴西领导的建设和平委员会几内亚比绍组合所开展的工作。我们强调必须通过协调、信息交流和积极参与等方面，加强该组合与安全理事会的联系。与此同时，我们欢迎在比绍举办全国妇女和女童促进和平论坛的倡议。我们认为，必须将性别观点和妇女参与纳入调解和对话。

最后，我们重申，没有发展就没有和平，没有和平就没有发展。因此，我们认为必须加倍作出共同努力，以稳定几内亚比绍局势。我们还重申，必须采用政治手段找到通过谈判达成政治解决的办法，从而实现可持续的和平。在这方面，为了在几内亚比绍实现稳定和可持续和平，我们必须确保人民和最弱势阶层的福祉。

程烈先生（中国）：中方欢迎戈梅斯总理出席本次会议，感谢菲力奥特别代表、姆巴大使和维埃拉大使的通报。我们认真听取了宾托女士的发言。

近期几内亚比绍政治进程取得积极进展。几比各方开启落实《科纳克里协议》，就组建包容性政府达成共识，恢复国民议会全体会议，通过国家预算，并确定了议会选举日期。中方对上述进展表示欢迎。西非国家经济共同体、非盟、欧盟、葡语国家共同体等区域、次区域组织为斡旋调解几比政治危机、推动各方通过对话解决分歧发挥了重要作用。中方对此表示肯定。

当前几比局势总体稳定。同时，几比在恢复经济社会发展、打击毒品走私犯罪、推进政治进程等方面仍面临挑战。中方呼吁国际援助方和多双边合作伙伴继续支持几比加强国家能力建设并改善人民生活。希望联合国几比建和办、建设和平委员会、驻几比国家工作队、开发计划署、毒罪办等机构接合几比实际需要，为其提供有针对性的帮助。

中方一贯支持非洲国家以非洲方式解决非洲问题。我们呼吁几比各方从国家长远利益出发，通过对话协商凝聚共识、化解分歧，共谋国家稳定与发展，致力于改善人民生活水平。中方愿同包括西共体国家在内的国际社会一道，为促进几比各方对话

沟通、维护几比和西非地区持久稳定与发展发挥建设性作用。

主席(*以英语发言*)：我现在以联合王国代表的身份发言。

我们高兴地看到在各方均认可的新总理戈麦斯——我们今天欢迎他的光临——领导下的政府正在努力争取于11月18日举行立法选举。根据《宪法》和国家法律及承诺在2018年举行自由、公平、可信和透明的立法选举，是至关重要的。

就《科纳克里协定》产生的稳定条约开展的讨论，也开启了对安全部门、司法、行政和《宪法》的更长期改革进行反思的进程。这些将有助于几内亚比绍实现长期的政治稳定和可持续和平。正如我们的民间社会通报者明确指出的那样，包容各方的方法，特别是把妇女包括在内的方法，将是至关重要的。

联合王国感谢联合国几内亚比绍建设和平综合办事处(联几建和办)在该国的工作，并使其工作符合其修订后的任务授权。我们尤其欣见联几建和办支持立法选举和政治对话。

关于制裁，我们感到满意的是，定向制裁正在产生预期的效果，限制了受制裁者的影响力，制约了其对《科纳克里协定》的破坏性，并抑制了军队参政。联合王国支持定于2019年夏季总统选举后对欧洲联盟和联合国制裁措施进行审查。

我现在恢复行使安理会主席的职责。

我请几内亚比绍总理发言。

戈梅斯先生（几内亚比绍）（*以法语发言*）：今天就秘书长关于我国事态发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处(联几建和办)活动的报告(S/2018/771)进行的审议，使我有机会感谢安理会在过去20年中对我国的特别和持续关注。

也请允许我借此机会对秘书长的全面报告和他为帮助确保我国的和平与政治稳定所作的持续努力深表赞赏。我感谢他的特别代表若泽・小维埃加斯大使介绍这份报告，并感谢他和他在比绍的整个团队所做的出色工作。

我还要感谢建设和平委员会几内亚比绍组合的成员和主席毛罗・维埃拉大使，他最近访问了几内亚比绍。这是他的第二次访问，凸显了他个人对我国稳定和进步的关心和承诺。我们感谢他令人鼓舞的通报，并高度赞赏他对我国的客观和自信的看法。我们还感谢关于几内亚比绍的第2048（2012）号决议所设委员会主席阿纳托利奥・恩东・姆巴大使完全客观地开展了工作。

6个月前，鉴于许多内部矛盾和持续存在的似乎无法逾越的政治僵局，安全理事会对几内亚比绍可能或应该发生的事情进行了及时和认真的审议。正如安理会所知，《科纳克里协定》本来是一个路线图，标志着摆脱危机的道路，但一直难以付诸实施，特别是因为不同的、甚至相互矛盾的解释阻碍了它的执行。结果，在西非国家经济共同体(西非经共体)调解人、几内亚共和国总统阿尔法・孔戴先生主持下进行的谈判的一些参与者，于2016年10月14日在几内亚共和国首都签署该协定后的第二天开始质疑该协定的有效性和约束力。

我将不重复几内亚比绍最近政治历史上的许多起伏，因为近年来向安全理事会提交的连续几份报告都充分提到了这些起伏。承蒙允许，我宁愿谈谈定于11月18日，也就是说在不到三个月之后，举行的立法选举的组织情况。

在西非经共体成员国富有成果的推动下，几内亚比绍在4月14日《洛美协定》之后产生了新的希望，我现在要在这里就这些国家的不懈支持和积极声援向它们致敬。在这方面，我高兴地强调西非国家经济共同体所有国家元首发挥的主导性和决定性作用，并感谢他们的理解和始终站在我们一边，寻求以协商一致和持久的方式解决几内亚比绍的政治危机。我特别感谢几内亚共和国总统阿尔法・孔戴先生和多哥共和国总统福雷・纳辛贝先生分别以我

们次区域组织调解员和离任主席的身份给予宝贵和兄弟般的支持。

事实上，特别是由于西非经共体的不懈努力以及几内亚比绍各政党、民间社会和其他重要行为体的善意，自2014年以来几乎不间断地肆虐并特别使议会难以充分运作的政治危机取得了令人满意的结果，从而使得共和国总统若泽·马里奥·瓦斯先生能够任命一名各方均认可的总理，其主要责任是为如期举行立法选举创造必要条件。

我有幸领导的包容性政府于4月26日就职。日程已经在该日期前两个月获得通过。尽管如此，政府还是能够在不走捷径的情况下赶上组织选举的进程。

在像我们这样一个经历了这么长时间的危机之后的脆弱国家，迅速恢复政党和国家生活中其他主角之间的信任气氛是困难的，甚至是艰难的。自从我们开始执行交付给我们的任务以来，我们的主要关切之一始终是把对话放在优先地位。我们已经决定，只要有可能，就不在未经与参与执政的政党协商的情况下做出任何涉及它们的重大决定。我要强调，我们的政府是一个基于共识的包容性政府。事实上，在目前情况下，不宜采取有可能破坏我们仍在努力建立的平衡、有可能对选举进程以及最终对组织和成功进行选举产生负面影响的单方面行为。

的确，举行选举对几内亚比绍的政治稳定至关重要。然而，尽管几内亚比绍在建立多党政治制度以来有成功组织五轮不同选举的悠久传统，该国也确实经历了二十多年接连不断的政治危机。换句话说，质疑我国反复出现的政治不稳定的真正根源是完全合理的。这些问题的正确答案可以让我们做出诊断，这可能为所有利益攸关方提供在当前危机中可以遵循的战略，以期最终解决危机。

几内亚比绍反复出现的政治危机涉及若干因素，包括以下因素。我国独立后项目的经济发展失败，随后国家机构崩溃，这对我们迄今目睹的政治危机的形成产生了相当大影响。这一普遍状况以社会和政治不适为特点，导致所有领域都产生了进入几内亚比绍脆弱国家结构的经典生存战略，包括极易受到跨国犯罪和有组织犯罪的影响。

由于这些危机，社会群体之间的差距正在扩大。原则上应该成为国家机构精英的个人反而被迫加入一个人人为己的体系。国家机构的剥削者助长了这种社会经济生存方式，他们垄断这些机构而不是为国家服务。因此，多年来，我们看到了一连串个人和团体逐渐垄断国家机构的过程，大多数情况下这些团体组织成政党。这些政治实体最终只聚集在纯粹掠夺国家微薄收入的一些项目的周围。随着这些资源的减少，寻求霸占稀有资金来源的行为体之间争斗日益激烈。这些资金来源包括各部委、独立基金、国有企业和捐赠方出资的项目。

诚然，这种围绕各种国家收入来源的政治斗争无处不在，但我们必须指出，在我国，这些斗争因以下因素而加剧：监管国家机构资源获取机会的整个制度崩溃；规范机构就职机会的法律和监管机制全部或部分丧失；国家机构内部各专业的保护规则完全或部分缺失；择优晋升的传统丧失，每个职位必须对应明确职责的组织原则崩溃。

缺乏一致性或不够清晰的《宪法》加剧了这种结构性的国家崩溃背景，增加了政治治理的难度。《宪法》只应是一部框定临时政治妥协的基本法律，是在30多年前的某个特定时间为此目的起草的。其最重要的方面一直没有变化，包括行政部门的两位领导人，即共和国总理和总统之间的权力分配。

独立后时期国家项目的失败令个人和集体广泛失望，其后果之一是不同社会和族裔团体的退出。这更加强化了在几内亚比绍国家管理中人人为己的观念。结果是危机接二连三地出现而且大同小异。正因为如此，必须通过改革国防、安全与司法部门以及各种机构来重建国家，恢复监管，促进竞争，增加发动战争的难度。这也将通过投资刺激进一步

增长，创造更多可供分配的收入，从而减少试图掠夺公共资金的政党数量。

一旦政府和国际社会的共同愿景得到巩固，我们就可以就调整合作和协调援助进行谈判。我国的所有合作机构都将进行重组，以便在我国就改革作出规定后支持开展这些改革。这甚至也许可以成为圆桌会议的讨论议题。

这种办法可以在立法选举后立即启用，使我们能够对目前提出的应时、合理问题作出适当回应。例如，联几建和办在几内亚比绍存在20多年了，是否仍然有用？西非经共体驻几内亚比绍特派团的存在呢？我们认为，有必要加强并根据国家改革和重建的需要重塑国际存在。我们认为，联合国与政府在立法选举后开展的合作应基于加强政府改革实施能力的原则。关于西非经共体驻几内亚比绍特派团的存在，它最好能够在实地执行一项额外任务，即更紧密地支持我们的总体改革进程，特别是国防和安全部门的改革进程。

如果要成功实施我刚才提到的所有措施，几内亚人自己必须在选举前达成协议。正是本着这种精神，我向我国的议会政党提议通过一项稳定公约，该公约的草案仍在讨论中，我在8月20日亲自主持了这些讨论。协商将扩大范围，以考虑到民间社会和所有愿意参与改进草案内容并促进其通过的人的观点和贡献。我们深信，稳定公约一旦在所有人的共同支持和承诺下获得通过，将大大有助于鼓舞士气，让民众感到，国家各级正在团结一致采取行动，明智、有效并负责任地管理我国人民的未来。只有我们事先确保所有人毫无例外地参与选择选举所需的方法和具体技术条件，才能在几内亚比绍举行大家盼望的自由、透明和可信的选举。在选举法规定的条件下，在不引起操纵或欺诈嫌疑的前提下，完全透明地进行可靠的选举人口普查，是成功的必要条件。这是我们投下的赌注，它无疑是整个政府选择的路径。正因如此，我才花时间回顾各政党就一个定义明确的进程进行的谈判，事实证明，该进程最适合选举普查。

举行全国一级的选举从来不是容易的事，即使对于其民主制度牢固且充分地立足于其价值观的最富裕国家，也是如此。就我们国家几内亚比绍的情况而言，我必须说，我们面临的困难仍然有很多，但是并非无法克服。审议之中的报告阐述了我们就选举普查和印制投票卡已商定的选择的某些方面。对此，我要澄清所有模糊之处，申明我们正在不遗余力地确保在11月18日这一预定日期举行我国的议会选举。

有鉴于此，我再次呼吁国际社会信守诺言，最重要的是兑现认捐承诺，因为目前国际社会没有为筹备并最终举行即将开始的普查捐助一分钱。目前，只有政府在以自己微薄的资源，应付国家预算的这项繁重任务。这是我受命完成的任务，是我作为总理打算在政府全体成员支持下全面承担的责任。

考虑到我们从国外订购、我们利用我们交存在联合国开发计划署的资金支付的生物特征登记包的交付时间表，为了能够尽量赶上选举进程各阶段的进度，我们吁请友好兄弟国家，例如东帝汶、尼日利亚、马里、安哥拉和佛得角，临时向我们提供它们所掌握的一些选民登记设备，凭借我国各政治行为体的诚意，这将使我们得以在今后几天启动运作，，并预期完成全国各地的选民身份查验和正式登记。请允许我对所有这些国家的大力支持与声援深表谢意。归根到底，我们将利用东帝汶和尼日利亚提供的登记包来处理我们与各政党达成的选举普查安排问题。

我国政府作出了非同寻常的努力，为议会选举提供资金，组织该选举需要大量资金，遗憾的是，单靠我们无法保证。目前存在严重的资金缺口亟需填补。正因如此，我们才向我们的发展伙伴和广大国际社会寻求帮助。在这方面，我借此机会衷心感谢所有愿意帮助我们确保获得必要资金——在兑现认捐承诺方面，因为到目前为止，资金尚未划拨——的国家和机构，尤其包括西非经共体委员会和西非经济货币联盟。我还要对葡萄牙政府表示感

谢，它与在先前选举中所做的一样，为我们提供了大量物资。

诚然，11月18日举行几内亚比绍的议会选举本身不是目的。但是，它显然是朝着恢复我国政治稳定、巩固民主成果和加强法治迈出的决定性一步。在过去二十年里，我们面临各种各样的困难。但是，我们希望出现一个全国性热潮。我深信提高对现实问题——特别是对当前寻求改善人民社会福利——的认识，在我国是有可能做到的。我们有充分理由断言，我国人民——和平、热情好客而且道德高尚的几内亚比绍人民——准备好再次展示他们的公民和政治成熟度，证明他们致力于同世界各国人民一道，继续努力建设一个人人享有的更公正、和平、安全和繁荣的世界。

在我开始发言时，我曾说过，二十年前——更确切地说，是在1998年6月一场事实证明是灾难性的、我们至今仍在承受其后果的武装冲突爆发的那一天——几内亚比绍局势就被列入安全理事会的议程。难道不是当时的秘书长——我们深切缅怀的科菲·安南，其祖国加纳的杰出儿子，也是在非洲长大的非洲之子，一位献身于世界的荣誉公民，对他的追思以及他令人难忘的工作让我肃然起敬——于1999年向安全理事会建议在几内亚比绍构建一个行之有效的政治架构？

二十年之后，我们现在的情况如何？这个问题确实值得追问，也必须反思。在这方面，我感到高兴的是，秘书长已在其报告中表示，他打算向安全理事会提出联几建和办新配置的建议，这无疑将更好地满足我们提高效率和取得更多成果的共同愿望，包括合理利用资源并注重立竿见影或至少能在短期内产生影响的专项行动。我具体所指的是（但不限于）加强法治、保护基本自由、涉及一个开放、有效和公平的司法体系的建立与运作的事项、整体性别问题、提高妇女在整个社会的参与度，特别是她们在所有政治经济领域理应占有的一席之地，以及权力的有效行使，塔瓦雷斯·平托女士在其非常有启发性的发言中指出了这一点。无论如何，我们都准备积极参加这样的审议工作。

几内亚比绍的危机局势并非不可避免。我们曾有过安定祥和的时期，那时我们把大部分精力用在发展和为我国人民创造更好生活条件等问题上。我国拥有很多优势，可以为民众创造更好的未来，尤其是为年轻人提供教育和兴旺发达的真正机会。

几内亚比绍公民，亦即我们的同胞，不是好战的民族。相反，我们是一个团结、和平的民族。前不久，我国军人光荣地参加了联合国维持和平特派团。几内亚比绍曾在1996年和1997年担任安全理事会成员国，并曾在22年前的这个月担任主席国。当时——也就是我国取得令人瞩目的经济增长、各项发展指数前景光明之时——谁都想不到，二十年之后，我们在这里审议如何集中精力和资源，以重建一个在政治冲突中虚耗多年、已经衰弱到濒于失败的国家。正如我们在其他地方，特别是在非洲看到的那样，这不是一项轻松的任务，但就我们而言，我们下定决心成功扭转局势，使我国能够在国际社会中占据应有的位置。我们希望在国际社会中重新发现和恢复的应有位置，就是一个认识到自身国家和国际义务的有尊严、受尊重的国家的位置。

最后，我坚决重申，几内亚比绍的普遍局势并非不可挽回；我们有能力改变路线。我们这些几内亚比绍公民不仅有能力这样做，归根结底，我们也有责任这样做。这就是我们希望开辟的新道路——这条道路将促成我们共和国的机构更新换代，其关键就是在11月18日以透明的方式举行自由、可信的立法选举。几内亚比绍的这条稳定之路将使我们能够建设和平、民主、社会正义和对人权的尊重，从而为我国和我国人民建设充满希望和繁荣的未来。

主席（以英语发言）：我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

中午12时40分散会。